

Zahtevi 04, Verzija 13

## Primarni prerađivači soje

Svrha	Utvrđivanje zahteva koje moraju da ispune primarni prerađivač „Donau Soja“ soje.																						
Definicija	Primarni prerađivač: preduzeće koje u najznačajnijoj meri vrši hemijsku ili fizičku promenu i/ili obradu soje: - uljara; - pržionica; - proizvođač prehrambenih proizvoda; - proizvođač aditiva i sastojaka u ljudskoj ishrani.																						
Pregled	<table><tr><td>1 Procena rizika .....</td><td>1</td></tr><tr><td>2 Dopremanje "Donau Soja" soje .....</td><td>2</td></tr><tr><td>3 Otpremanje "Donau Soja" soje.....</td><td>4</td></tr><tr><td>4 Upravljanje skladišnim zalihamama .....</td><td>4</td></tr><tr><td>5 Upravljanje kvalitetom .....</td><td>4</td></tr><tr><td>6 Označavanje .....</td><td>6</td></tr><tr><td>7 Donau Soja ugovor.....</td><td>6</td></tr><tr><td>8 Direktno naložena kontrola .....</td><td>7</td></tr><tr><td>9 Sistemska kontrola .....</td><td>7</td></tr><tr><td>10 Poljoprivredni proizvođač kao primarni prerađivač soje.....</td><td>7</td></tr><tr><td>11 Poseban slučaj.....</td><td>7</td></tr></table>	1 Procena rizika .....	1	2 Dopremanje "Donau Soja" soje .....	2	3 Otpremanje "Donau Soja" soje.....	4	4 Upravljanje skladišnim zalihamama .....	4	5 Upravljanje kvalitetom .....	4	6 Označavanje .....	6	7 Donau Soja ugovor.....	6	8 Direktno naložena kontrola .....	7	9 Sistemska kontrola .....	7	10 Poljoprivredni proizvođač kao primarni prerađivač soje.....	7	11 Poseban slučaj.....	7
1 Procena rizika .....	1																						
2 Dopremanje "Donau Soja" soje .....	2																						
3 Otpremanje "Donau Soja" soje.....	4																						
4 Upravljanje skladišnim zalihamama .....	4																						
5 Upravljanje kvalitetom .....	4																						
6 Označavanje .....	6																						
7 Donau Soja ugovor.....	6																						
8 Direktno naložena kontrola .....	7																						
9 Sistemska kontrola .....	7																						
10 Poljoprivredni proizvođač kao primarni prerađivač soje.....	7																						
11 Poseban slučaj.....	7																						
Status	Verzija 13: odobrena od strane Upravnog odbora dana 29.11.2023																						

### 1 Procena rizika

1.1 Primarni prerađivač se shodno kvalitetu nabavljene i prerađene soje klasificuje u određeni "stepen rizika za primarne prerađivače" (= PP-SR):

- PP-SR 0: prerađuje isključivo Donau Soja soju;
- PP-SR 1: prerađuje i drugu genetski nemodifikovanu soju (uz potvrdu genetske nemodifikovanosti);
- PP-SR 2: prerađuje i druge genetski modifikovane kulture (osim soje) (npr. kukuruz iz zemalja stepena rizika 2 ili 3);
- PP-SR 3: prerađuje i gmo soju - ova mogućnost je ograničena na **uljare i pržionice**, nije moguće za proizvođače prehrambenih proizvoda:

U slučaju postojanja 100% prostorno-tehničke odvojenosti proizvodnih linija, na istoj lokaciji moguća je i prerada genetski modifikovane soje.

U pojedinačnom slučaju Upravni odbor Donau Soja udruženja privremeno može da dozvoli vremenski razdvojenu preradu genetski modifikovane i genetski nemodifikovane soje (=dualna prerada).

Dozvola za dualnu preradu je moguća po sledećim uslovima:

- Da se Donau Soja udruženju podnese obrazloženi pismeni zahtev uljare/pržionice za izdavanje dozvole.
- Donau Soja udruženje uz obavezu preuzimanja troškova od strane podnosioca zahteva nalaže sprovođenje revizije da bi se utvrdilo da li usled vremenskog razdvajanja može da se očekuje povećani rizik od mešanja genetski modifikovane i genetski nemodifikovane soje.
- Upravni odbor prilikom donošenja odluke u obzir uzima eventualne preporuke kontrolnih organa i dozvolu za uljare ograničava na jednu godinu. U dozvoli kao preduslov mogu da se propisu određeni zahtevi kao na primer povećana učestalost analiza (brzi testovi, PCR).
- Analogno mora da se dokumentuje ispunjavanje svih zahteva koji su u Z 05 (Fabrike krmnih smeša) propisani za dualnu preradu - pre svega aktom o proceni rizika navedenim pod tačkom 4.6. i analizom opasnosti od moguće kontaminacije navedenom pod tačkom 4.7.
- Uljara je dužna da pomoći brzog testa na GMO (Roundup Ready) izvršenog za prva tri kamionska tovara prve šarže Donau Soja soje isporučene nakon konverzije proizvodnje dokaže funkcionisanje vremenskog razdvajanja i da dokumentuje rezultate.
- U slučaju neispunjavanja zahteva dozvola može da se ukine u bilo kom trenutku.

**Za proizvođače prehrambenih proizvoda:**

Nije moguća klasifikacija u PP-SR 3, pošto na celokupnoj lokaciji ne sme da se preradi genetski modifikovana soja za proizvode za ljudsku upotrebu.

## 2 Dopravljanje Donau Soja soje

2.1 Primarni prerađivač pre prijema iz svake transportne jedinice (npr. kamiona) odn. na svakih 100 tona uzima uzorak koji se prepolovljuje u sledeće svrhe:

- rezervni uzorak koji se čuva 1 godinu na bezbedan i sledljiv način bez uticanja na kvalitet;
- sprovođenja brzog testa (Roundup Ready) i gde je primenljivo, drugih ispitivanja (vidi 2.2.)

Napomena: uzimanje uzorka i čuvanje vrši se shodno praksi Berze poljoprivrednih proizvoda u Beču ili GAFTA Pravilima uzrokovanja br. 124 (poglavlje 3 „Opšte“, poglavlje 4 „Metoda uzimanja uzorka“, poglavlje 5 „Označavanje uzorka“).

2.2 Primarni prerađivač sprovodi odobreni brzi test na GMO (Roundup Ready) na svim uzorcima uzetim u tu svrhu shodno 2.1. i nakon toga u zavisnosti od rezultata sprovodi sledeće mere:

- Ako 1. brzi test ne pokazuje sadržaj GMO: dotična šarža soje se preuzima.
- Ako 1. brzi test pokazuje sadržaj GMO: uzorak se nadalje ispituje pomoć 2 dodatna brza testa.
- Ako 2. i 3. brzi test ne pokazuju sadržaj GMO: dotična šarža soje se preuzima.
- Ako 2. ili 3. brzi test pokazuju sadržaj GMO: dotična šarža soje se ne preuzima ili

se skladišti odvojeno. Osim toga radi sprovodenja PCR-analize uzorak se dostavlja i laboratoriji koja je za taj postupak akreditovana prema ISO 17025.

- Ako rezultat PCR-analize pokazuje sadržaj GMO ispod 0,9%: o rezultatu se obaveštava ugovorno obavezana kontrolna organizacija uz istovremeno dostavljanje dotičnog lot sertifikata i preduzimaju se odgovarajuće mere (analiza uzroka).
- Ako rezultat PCR-analize pokazuje sadržaj GMO od ili preko 0,9%: o rezultatu se obaveštava ugovorno obavezana kontrolna organizacija (uz dostavljanje dotičnog šaržnog sertifikata) i preduzimaju se odgovarajuće mere. Dotična šarža soje sa sadržajem GMO od ili preko 0,9% izuzima se iz robnog toka i **ne sme** da se prodaje kao „Donau Soja“.

#### 2.3 U zavisnosti od procene rizika (vidi Aneks 04) vrše se dodatna testiranja:

Za Donau Soja soju iz zemalja stepena rizika 2 (=GM-SR 2, moguć uzgoj genetski modifikovanog kukuruza) važi: ako je prekoračen udio stranih primesa od 0,5% kukuruza u soji, sprovode se i brzi testovi (Roundup Ready) na dozvoljene genetski modifikovane sorte kukuruza.

- Ako 1. brzi test ne pokazuje sadržaj GMO: dotična šarža soje se preuzima.
- Ako 1. brzi test pokazuje sadržaj GMO: uzorak se nadalje ispituje pomoć 2 dodatna brza testa.
- Ako 2. i 3. brzi test ne pokazuju sadržaj GMO: dotična šarža soje se preuzima.
- Ako 2. ili 3. brzi test takođe pokazuju pozitivan rezultat, sprovodi se PCR analiza u laboratoriji koja je za taj postupak akreditovana prema ISO 17025.
- Ako rezultat PCR-analize pokazuje sadržaj GMO ispod 0,9%, se uz uključivanje sopstvene kontrolne organizacije sprovodi analiza uzroka da bi se utvrdilo da li je kontaminacija bila slučajna i/ili tehnički neizbežna.
- Ako rezultat PCR-analize pokazuje sadržaj GMO od ili preko 0,9%, dotična šarža se izuzima iz robnog toka i **ne sme** da se prodaje kao „Donau Soja“.

#### 2.4 Primarni prerađivač uz sve ulazne isporuke Donau Soje dokumentuje sledeće:

- naziv, adresu i ev. EU-matični broj preduzeća (odn. ekvivalentni podatak u državama nečlanicama EU) svih dobavljača odn. kupaca;
- rezultate brzih testova (Roundup Ready) i ev. PCR-analiza;
- šaržu, količinu, oznaku kvaliteta ("Donau Soja"), lot sertifikate;
- vreme isporuke, prevoznika i primaoca;
- prijemnu odn. pretovarnu jedinicu.

Ukoliko primarni prerađivač prima Donau Soja soju direktno od poljoprivrednog proizvođača:

Primarni prerađivač mora dokumentovati sve "Izjave poljoprivrednog proizvodjača o proizvodnji Donau Soja soje" za sve količine. Za dodatne zahteve pogledati Z 02, tačka 10.1 "Primarni prerađivač sojinog zrna koji nastupa kao skladište/primarni otkupljivač".

#### 2.5 Primarni prerađivač do svakog 10. u mesecu kako svojoj ugovorno obavezanoj kontrolnoj organizaciji, tako i Donau Soja udruženju ([quality@donausoja.org](mailto:quality@donausoja.org))

dostavlja sledeće informacije:

- u prethodnom mesecu (na papiru) novonabavljeni ugovorni količinu Donau Soje soja (u tonama) i prethodnom mesecu isporučenu i prerađenu količinu Donau Soja soje (u tonama) uz navod validnih lot sertifikata;
- u prethodnom mesecu fakturisanu i/ili unutar preduzeća iskorišćenu količinu prerađene Donau Soja soje (svi prodati proizvodi od Donau Soja soje kao što su sačma, sojina pogača, sojin griz, ulje ili prehrambeni proizvodi, plus imena kupaca).

Napomena: osnovicu za obračun naknada predstavlja dotični ekvivalent zrna fakturisane i/ili unutar preduzeća iskorišćene količine proizvoda od Donau Soja soje, pri čemu je naknada za licencu kod korišćenja/fakturisanja nekoliko proizvoda od Donau Soja soje plativa samo jednom po ekvivalentu zrna.

### 3 Otpremanje Donau Soja soje

- 3.1 Primarni prerađivač uz sve isporuke prerađevina od Donau Soja soje dokumentuje sledeće:
- naziv, adresu i ev. EU-matični broj preduzeća (odn. ekvivalentni podatak u državama nečlanicama EU) svih dobavljača odn. kupaca;
  - lot, količinu, oznaku kvaliteta ("Donau Soja"), lot sertifikate;
  - vreme isporuke, prevoznika i primaoca;
  - prijemnu odn. pretovarnu jedinicu.
- 3.2 Ako je prerađeni proizvod od soje namenjen za tržište EU ili ako se to drugačije zahteva u skladu sa zahtevima regulative (EU) 2023/1115:

Sertifikat o sledljivosti je obavezan za prerađene Donau Soja sojine proizvode počevši od žetve 2024. godine.

Prodavac je dužan da pošalje zahtev za sertifikat o sledljivosti kontrolnoj organizaciji za sertifikaciju. Svaki zahtev treba da sadrži sledeće informacije:

- naziv i kontakt podatke kupca;
- ukoliko je primenljivo, šifre sertifikata o sledljivosti koji se odnose na količinu Donau Soja soje namenjene za prodaju;
- vrstu, trgovački naziv, količinu soje/proizvoda koji će biti prodati kao Donau Soja soja ili količinu Donau Soja soje namenjenu za isporuku kupcu;
- godinu žetve;
- referentni broj pratećih dokumenata (npr. ugovora, otpremnice); i
- ukoliko je primenljivo, referentni broj Izjave o postupanju sa dužnom pažnjom u vezi sa proizvodom u skladu sa regulativom (EU) 2023/1115.

Prodavac treba da prihvati sertifikat o sledljivosti od svog tela za sertifikaciju u obliku potpisanih PDF dokumenta. Sertifikat o sledljivosti treba da sadrži sledeće informacije:

- naziv, poštansku i e-mail adresu prodavca;

- naziv, poštansku i e-mail adresu kupca;
- šifru kontrolne organizacije za sertifikaciju;
- šifru sertifikata o sledljivosti;
- količinu jedinice sojinog proizvoda sertifikovanog kao Donau Soja;
- godinu žetve;
- referentni broj pratećih dokumenata (npr. ugovora, otpremnica);
- ukoliko je primenljivo, referentni broj Izjave o postupanju sa dužnom pažnjom u vezi sa proizvodom u skladu sa regulativom (EU) 2023/1115;
- Donau Soja logo.

Dodatno, na zahtev se mogu dostaviti podaci o geolokaciji relevantnih parcela na kojima su sojine zrna proizvedena.

- 3.3 Primarni prerađivač treba da uzme zadržani uzorak svake serije prerađenih sojinih proizvoda koji se isporučuju, i da ovaj uzorak čuva najmanje godinu dana na sigurnom mestu, bez uticaja na njegov kvalitet.

Napomena: uzimanje uzorka i čuvanje vrši se shodno praksi Berze poljoprivrednih proizvoda u Beču ili GAFTA Pravilima uzrokovanja br. 124 (poglavlje 3 „Opšte“, poglavlje 4 „Metoda uzimanja uzorka“, poglavlje 5 „Označavanje uzorka“).

#### **4 Upravljanje skladišnim zalihamama soje**

- 4.1 Primarni prerađivač u sledećim slučajevima svojoj kontrolnoj organizaciji i Donau Soja prganizaciji, uz navođenje razloga dostavlja "prijave zaliha za lot sertifikovanje":
- godišnji prenos: preostala uskladištena količina iz prethodne godine (prijava do 31.08. dotične kalendarske godine, inače ove količine gube pravo na oznaku „Donau Soja“);
  - odstupanje isporučenih količina: isporuke koje su odstupile od ugovorenih količina isporuke.

#### **5 Upravljanje kvalitetom**

- 5.1 Primarni prerađivač sprovodi dokumentovani interni sistem upravljanja kvalitetom kojim se utvrđuju proceduralna uputstva za izbegavanje kontaminacija GMO u celokupnom preduzeću (uključ. dopremanje, preradu, skladištenje, čišćenje, transport, pakovanje i isporuku). Preduzeće radi sprečavanja širenja kontaminacije primenjuje plan uzimanja PCR-uzorka koji garantuje detektovanje GMO.

5.2 Ako je primarni prerađivač preuzeće stepena rizika PP-SR 3:

Primarni prerađivač 100%-tnu prostorno-tehničku razdvojenost genetski modifikovane i genetski nemodifikovane robe dokumentuje kontinuirano od ulaska robe do izlaska robe (osim ako se radi o preduzeću shodno tački 1.1 sa privremenom dozvolom za dualnu preradu).

5.3 Ako je primarni prerađivač uljara ili pržionica:

Primarni prerađivač poseduje sertifikat, u području delovanja „proizvodnja

komponenti za stočnu hranu" jednog od sledećih sistema obezbeđenja kvaliteta:

- AMA Pastus +;
- QS - sistem za kontrolu obezbeđenja kvaliteta u proizvodnji stočne hrane;
- GMP +;
- FEMAS (Feed Materials Assurance Scheme);
- SFPS\* (Swiss Feed Production Standard);
- QSGF Suisse\* (obezbeđenje kvaliteta žitarica/stočne hrane);
- EFISC (European Feed Ingredients Safety Certification);
- FCA (Feed Chain Alliance Standard) ;ili
- drugi ekvivalentan program.

Opšta napomena: drugi ekvivalentni programi se kao takvi odobravaju od strane Donau Soja udruženja.

Napomena uz\*: Standard će biti priznat ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi: Plan kontrole kvaliteta koji se sastoji od uzoraka iz ulaznih i izlaznih proizvoda, najmanje zadovoljava zahteve važećeg plana analize AMA monitoring stočne hrane Pastus + (verzija 1 važi od Januara 2020; aneks 1 za AMA smernice za stočnu hranu pastus + i pastus + Uredba za male količine) u segmentu „učestalosti uzorkovanja, kao i metodologije i učestalosti analiza“. Kontrola se vrši najmanje jedanput u 2 godine. Donau Soja udruženju i/ili kontrolnoj organizaciji se na zahtev dostavlja potvrda o usaglašenosti (npr. izveštaj o kontroli).

#### 5.4 Ako je primarni prerađivač uljara:

Što se tiče monitoringa salmonele, primarni prerađivač primenjuće zahteve za analizu prema smernicama AMA monitoring stočne hrane Pastus + (verzija 1 važi od Januara 2020; aneks 1 smernici AMA-stočne hrane pastus + i pastus + Uredba za male količine):

Broj ispitivanja koji se mora sprovesti po godini i pogonu:

Proizvodnja u t Supstanci	< 1000	≥1,000 - < 3,000	≥ 3,000 - < 5,000	≥ 5,000 - < 10,000	≥ 10,000 - < 100,000	≥ 100,000 - < 300,000	≥ 300,000
Salmonela	4	6	8	12	50	90	180

Treba isključiti mogućnost postojanja svih sojeva salmonele.

U slučaju pozitivnih nalaza (samo-kontrola ili eksterno uzrokovanje), zahtevane analize na salmonelu je potrebno intezivirati u periodu od tri meseca, prelaskom sa jednostrukog pristup prema peterostrukom pristupu. Ukoliko se ne dobije pozitivan rezultat na salmonelu u tome periodu, jednostruki pristup se može nastaviti.

#### 5.5 Ako primarni proizvođač želi da mešavine fosfolipida na tržištu plasira kao DS-lecitin obavezno moraju biti ispunjeni i kontrolisani zahtevi iz Uredbe (EU) br. 231/2012 u pogledu E 322.

## 6 Označavanje

- 6.1 Primarni prerađivač isporučenu robu (pakovanje) može da obeleži oznakom „Donau Soja“ ako se radi o proizvodima od 100% „Donau Soja“ soje kao što su Donau Soja sojina sačma ili Donau Soja sojino ulje.
- 6.2 Kod mešovitih proizvoda, 100% komponenti od soje mora biti od „Donau soja“ soje i sve ostale proizvodne komponente moraju da ispune zahteve genetske nemodifikovanosti.

## 7 Ugovor

- 7.1 Primarni prerađivač i Donau Soja udruženje će zaključiti "UGOVOR – Donau Soja /Primarni prerađivač" koji sadrži zahteve koje treba da ispunи primarni prerađivač.

## 8 Direktno naložena kontrola

- 8.1 Primarni prerađivač sklapa ugovor o sprovođenju kontrola sa kontrolnom organizacijom odobrenom od strane Donau Soja udruženja i o sopstvenom trošku nalaže sprovođenje kontrola sa sledećom učestalošću:
  - primarni prerađivači svih stepena rizika: prva kontrola;
  - primarni prerađivači stepena rizika PP-SR 0 i PP-SR 1: dodatno jednom godišnje;
  - primarni prerađivači stepena rizika PP-SR 2 i PP-SR 3: dodatno dvaput godišnje (od toga jedna nenajavljenja kontrola).
- 8.2 Direktno angažovana kontrolna organizacija u okviru svoje Donau Soja revizije uzima mešoviti uzorak iz celokupne linije za preradu „Donau Soja“ soje i isti podvrgava PCR-analizi<sup>1</sup>.
- 8.3 Ako preduzeće obustavi ili prekine svoju aktivnost u skladu sa Donau Soja zahtevima, Donau Soja organizacija može, o trošku tog preduzeća, da zatraži sprovođenje finalne kontrole od strane direktno angažovane kontrolne organizacije radi utvrđivanja stepena usaglašenosti od poslednje revizije do datuma raskida ugovora. Opseg finalne kontrole smanjuje se u poređenju sa uobičajenom, redovnom kontrolom, pri čemu tačan obim utvrđuje Donau Soja organizacija, ukoliko je neophodno sa direktno angažovanom kontrolnom organizacijom.

## 9 Sistemska kontrola

- 9.1 Primarni prerađivač saglasan je sa sprovođenjem kontrole po slučajnom uzorku bazirane na proceni rizika od strane kontrolnih organizacija ili kontrolora angažovanih od strane Donau Soja udruženja.

## 10 Poljoprivredni proizvođač kao primarni prerađivač soje

- 10.1 Poljoprivredni proizvođač koji sam pravi stočnu hranu radi korišćenja u sopstvenom gazdinstvu kategorije se kao poljoprivredno gazdinstvo, a ne kao fabrika stočne hrane. Ta gazdinstva kao poljoprivredni primarni prerađivači „Donau Soja“ soje iz

<sup>1</sup> PCR testiranje se može sprovoditi samo za sojino zrno ili proizvode od soje koji sadrže proteine. Sojino ulje nije relevantno za PCR analizu.

sopstvene proizvodnje i žetve ili dokupljena mogu da prže u sopstvenoj pržionici radi isključivog korišćenja za ishranu stoke na sopstvenom gazdinstvu. Poljoprivredni primarni prerađivač „Donau Soja“ soje (sirovim ili prženim) ne sme ni da trguje, niti da ih prerađuje po nalogu trećih lica.

Iznošenje na tržište malih količina glavnog proizvoda (poput sojine pogače) ili malih količina nusproizvoda nastalih sopstvenom preradom od strane primarnog prerađivača soje (poput sojinog ulja ili mahune soje) - kao Donau Soja proizvoda odobravaće se od slučaja do slučaja na osnovu prijave i nakon ispitivanja od strane Donau Soja Organizacije.

10.2 Za poljoprivredne primarne prerađivače važe svi zahtevi iz Z 04 (primarni prerađivači soje), uz sledeća pojednostavljenja:

- Tačka 2.5 (prijave količina): dostavljanje mesečnih prijava količina može da se smanji na kvartalno dostavljanje 10. aprila, 10. jula, 10. oktobra i 10. januara.
- Tačka 3 (otpremanje prerađevina od "Donau Soja" soje): otpada obaveza dokumentovanja isporuka i uzimanja i čuvanja rezervnih uzoraka iz isporuka prerađevina od "Donau Soja" soje. Gazdinstvo je dužno da količine korišćene za prehranu dokumentuje u pogledu datuma i lot sertifikata (kod dokupljenog sojinog zrna).
- Tačka 5.3 (upravljanje kvalitetom i sertifikacija): gazdinstvo može da podnese zahtev za pojednostavljeni sertifikovanje nekog od programa osiguranja kvaliteta. U Austriji se sertifikacija poljoprivrednih proizvođača koji sami prave stočnu hranu AMA oznakom kvaliteta sa dodatnom kontrolnom listom za pržionice u okviru gazdinstva priznaje kao sertifikacija sistema obezbeđenja kvaliteta ekvivalentna onim navedenim pod tačkom 5.3.

## 11 Poseban slučaj

### **Prenos/prebacivanje odgovornosti primarnog prerađivača soje na druge učesnike u sistemu (pre svega trgovca)**

11.1 Pojedinačni, tačno definisani zadaci primarnog prerađivača nakon odobrenja od strane Upravnog odbora Donau Soja udruženja mogu da se prenesu na prethodne odn. naknadne učesnike u sistemu.

11.2 A) Prvi prerađivač pre svega nabavku „Donau Soja“ soje i sa time povezano obezbeđivanje sledljivosti, postojanje lot sertifikata i prebacivanje svih odgovornosti na sve pod-dobavljače (kao što je predviđeno u smernicama i ugovorima Donau Soja udruženja) na primer može da prenese na trgovca koji s jedne strane za primarnog prerađivača organizuje nabavku „Donau Soja“ soje, a od istog sa druge strane na izlazu robe ponovo preuzima prerađen proizvod od „Donau Soja“ soje (npr. Donau Soja sojinu sačmu).

B) Posebni zadaci primarnog prerađivača kao što su kontrola ulaza/izlaza robe, obezbeđivanje sistema za upravljanje kvalitetom i odgovarajuće sertifikacije (tačka 5) ili sprovođenje analiza na salmonelu ne mogu da se prenesu na druge učesnike u sistemu.

11.3 Ako primarni prerađivač robu od „Donau Soja“ soje proizvodi ekskluzivno za treće lice (pre svega trgovca), može da se prenese i obaveza dostavljanja mesečnih

prijava količina i plaćanja naknade za licencu (tačka 2.5.). U tom slučaju i kontrola koju inače direktno nalaže primarni prerađivač može biti naložena od strane trgovca, ako se u njegovom ugovoru o sprovođenju kontrola primarni prerađivač navodi kao eksterni proizvodni pogon i kao takav iskazuje u sertifikatu. U posebno iznimnim slučajevima i uz izričitu dozvolu Upravnog odbora Donau Soja udruženja postoji mogućnost brisanja tačke 7 (ugovor primarnog prerađivača sa Donau Soja udruženjem), ako je u ugovoru između primarnog prerađivača i trgovca jasno regulisano i definisano da će primarni prerađivač ispuniti obaveze iz tačke 11.2 B).

#### **Prenos/nametanje odgovornosti primarnog kolektora ka/na primarnog procesora**

- 11.4 Ako primarni prerađivač kupuje Donau Soja soju ekskluzivno od jednog primarnog kolektora, onda moraju da prepostave određene, precizno definisane obaveze ovog kolektora.
- 11.5 Naročito, odgovornost za kupovinu proizvoda u skladu sa zahtevima Donau Soje (sa Izjavom poljoprivrednog proizvođača (proizvođači soje) i proverom verodostojnosti), zatim za proveru ulaznog proizvoda (uključujući kontra uzorke), upravljanje kvalitetom na lokaciji (tačka 7 u Z 02), kao i uzimanje i čuvanje kontra uzoraka u odeljenju izlaznih proizvoda (tačka 5.3 u Z 02) – nije moguće preneti.
- 11.7 Ako primarni prerađivač ekskluzivno koristi jednog primarnog kolektora, ovaj primarni prerađivač može da ugovori eksternu inspekciju (tačka 8 u Z 02 i tačka 3 Zahteva za grupnu sertifikaciju) kao i organizovanje i obradu LOT sertifikata. U tom slučaju, primarni kolektor neće dobiti sopstveni sertifikat.